

सत्यमेव जयते

## Посольство Индии АСТАНА

В этом выпуске:

Вице-Президент участвует в 11-Саммите «Азия-Европа»	1
Запущено цифровое приложение «Казахстан — Страна Великой степи»	2
Западный Тянь-Шань внесен в список Всемирного наследия ЮНЕСКО	2
Всемирный банк прогнозирует восстановление экономики Казахстана	2
Объявлена программа «Узнай об Индии»	2
Крупное месторождение газа обнаружено в Бенгальском заливе	3
Торжественно открыт интегрированный пограничный пост Петропале	3
Запущен модуль регистрации студентов	3
Посол торжественно открывает новый индийский ресторан в Астане	3
Невероятная Индия : Направление - Сикким	4
Фоторепортаж	5

# ВЕСТНИК Посольство Индии Астана

Издание 2, Выпуск 14

1 августа, 2016 г.

## Вице-Президент участвует в 11-Саммите «Азия-Европа»

Вице-Президент М. Хамид Ансари посетил Монголию 15-16 июля 2016 года для участия в 11-м Саммите Форума «Азия-Европа» (АСЕМ) в Улан-Баторе на тему «20 лет АСЕМ: «Партнерство ради будущего путем взаимосвязи».

15 июля, в своем выступлении на пленарном заседании, Вице-Президент Ансари выразил уверенность, что роль АСЕМ может быть повышена до уровня использования коллективного потенциала двух развивающихся стран на достижение всеобщего мира, прогресса и процветания. Он подчеркнул, что АСЕМ – это мост развития между Азией и Европой, и совместные усилия стран-членов направлены на продвижение многоуровневых связей между двумя континентами.

Он подчеркнул, что физическая взаимосвязь — это средство осуществления желаний народа, создания взаимовыгодного партнерства и совместного решения региональных и глобальных проблем. Он добавил, что установление связи должно также включать организационные, цифровые, экономические и социально-культурные аспекты. Он призвал все стороны проявлять максимальное уважение к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (UNCLOS), которая устанавливает международно-правовой порядок морей и океанов.

На Саммите лидеры одобрили два основных документа – Улан-Баторскую декларацию и Заявление Председателя. Улан-Баторская Декларация — это концептуальный документ, в котором подчеркивается стремление лидеров государств к активизации Форума «Азия-Европа» в третьем десятилетии, а также стимулирование дальнейшего взаимодействия, взаимовыгодных и эффективных партнерских отношений и сотрудничества между Азией и Европой. В Заявлении Председателя основное внимание уделяется расширению взаимосвязи Азии и Европы, формированию и налаживанию многоуровневых связей, взаимовыгодного сотрудничества ради мира и развития, а также продвижению эффективного мультилатерализма. Лидеры также подписали специальное заявление по борьбе с международным терроризмом, что решительно и безоговорочно осуждает терроризм во всех его формах и проявлениях.

Лидеры поддержали призыв Индии к укреплению международно-правового режима по борьбе с терроризмом, а именно путем досрочного принятия Всеобъемлющей конвенции о международном терроризме (ВКМТ). Они высоко оценили инициативу Индии по борьбе с изменением климата в связи с формированием Международного солнечного альянса. Они с удовлетворением отметили активную роль Индии в формировании дискуссии о методах работы Форума «Азия-Европа» и конкретных направлениях сотрудничества, включая определение «молодежного обмена» в качестве 20-го конкретного результата, приуроченного к 20-летию Форума «Азия-Европа».

Вице-Президент Ансари встретился с Президентом Монголии Цахиагийн Эмбэгдорж, спикером Парламента Монголии М.Энхболдом и Премьер-Министром Монголии Эрдэнэбатом Жаргалтулгын, отмечая тесные и особые отношения между Монголией и Индией. Они обсудили вопросы, представляющие двусторонний интерес, а также региональные и глобальные события. В ходе встречи со спикером Энхболдом, они обменялись мнениями по проведению выборов. Спикер Энхболд сказал, что Монголия переняла опыт Индийской системы использования несмываемых чернил в ходе выборов.

В кулуарах Саммита, Вице-Президент Ансари провел двусторонние переговоры с Премьер-Министром Бангладеша Шейх Хасиной, Президентом Болгарии Росеном Плевнелиевым, Премьер-Министром Эстонии Таави Рыйтвасом, Президентом Латвии Раймондсом Вейонисом и Премьер-Министром Литвы Альгирдасом Буткявичюсом.

Вице-Президент Ансари посетил монастырь Петхуб, основанный в 1999 году Кушкой Бакулой Ринпоче, бывшим Послом Индии в Монголии. В монастыре он торжественно открыл памятник Махатмы Ганди.

В Саммите приняли участие Главы государств/Правительство/представители 51 стран Европы и Азии, верховные представители Европейского союза и Генеральный секретарь АСЕАН.



Лидеры на Саммите АСЕМ



ВП торжественно открывает памятник Махатмы Ганди

## Запущено цифровое приложение «Казakhstan — Страна Великой степи»

Правительство Казахстана запустило цифровое приложение «Казakhstan - Страна Великой степи», вебсайт страницы <http://mfa.gov.kz/index.php/en/component/content/article/16-materials-english/6143-kazakhstan-land-of-the-great-steppe>. Это цифровая энциклопедия Казахстана охватывающая широкий набор тем, которые сгруппированы в десятки категорий: география, история, общество, культура, власть, международные отношения, экономика, туризм, Астана и ЭКСПО-2017. Приложение доступно на казахском, русском и английском языках, содержит 68 глав, 370 фотографий, 24 видеоролика, 12 объектов в формате 3D, 20 панорамных фотографий (с обзором 360°), 12 интерактивных 3D-изображений и 4 интерактивных 3D-карт.

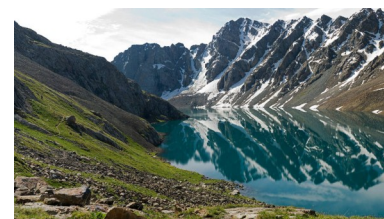


Приложение разработано для того, чтобы ярко и доступно представить информацию о Казахстане для широкой отечественной и зарубежной аудитории. В особенности оно будет интересно для научных кругов и коммерческих компаний в сфере туризма и экспорта.

## Западный Тянь-Шань внесен в список Всемирного наследия ЮНЕСКО

Горные цепи Западного Тянь-Шаня, расположенные по всему Казахстану, Киргизии и Узбекистану, были включены в список Всемирного наследия ЮНЕСКО 17 июля 2016 г.

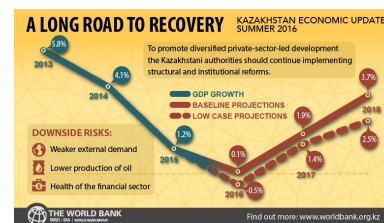
Высота Западного Тянь-Шаня варьирует от 700 до 4,503 метров. Он располагает разнообразными ландшафтами с исключительно богатым биоразнообразием. Природа Западного Тянь-Шаня отличается высоким уровнем эндемизма и находится под угрозой исчезновения видов флоры и фауны, в том числе сурков Мензбира, снежного барса и Каратауского горного барана. Он имеет глобальное значение как центр происхождения возделываемых плодовых культур и является местом разнообразия видов лесов и уникальных растений.



## Всемирный банк прогнозирует восстановление экономики Казахстана

Всемирный банк прогнозирует постепенное восстановление экономики Казахстана в своем полугодовом докладе «Казахстан: затяжной путь к восстановлению», опубликованном 22 июля 2016 года.

В докладе говорится, что согласно базовому сценарию рост ВВП остается на почти нулевом уровне в 2016 году, затем может повыситься до 1,9 процента в 2017 году и 3,7 процента в 2018 году с началом производства на Кашаганском нефтяном месторождении, восстановлением мировых цен на нефть, повышением доверия потребителей и инвесторов, поддерживающим восстановление ненефтяных отраслей, и снижением инфляции в среднем до 6-8 процентов в год.



Согласно Базовому сценарию средняя цена на нефть составит около 41 долл. США за баррель в 2016 году, затем вырастет до 50 долларов США за баррель в 2017 году и достигнет 53.3 долл.США за баррель в 2018 году. По данным Всемирного банка, рост ВВП Казахстана снизился с 4,1 процента в 2014 году до 1,2 процента в 2015 году, и экономика сократилась примерно на 0,2 процента в течение первых пяти месяцев 2016 года.

Касательно денежно-кредитной политики, в докладе указывается, что повторное введение базовой ставки в начале февраля 2016 года, после перехода к плавающему курсу и режиму инфляционного таргетирования в середине августа 2015 года, стабилизировало денежный рынок и тенге начал укрепляться с повышением цен на нефть. Всемирный банк также отмечает различные меры, принятые Правительством Республики Казахстан по реализации структурных реформ для содействия диверсифицированному росту.

## Объявлена программа «Узнай об Индии»

Министерство иностранных дел Правительства Индии организует Программу «Узнай об Индии» (ПУИ) с 1 по 25 октября 2016 года для ознакомления молодежи Индийской диаспоры с культурой и наследием Индии, а также современной Индией. Эта программа предназначена для молодежи индийцев в возрасте 18-30 лет (за исключением нерезидентов индийцев), которые не участвовали до этого в ПУИ, Программе стажировок для молодежной диаспоры (ПТСМД) или Программе «Изучай Индию» (УПИ). Самое основное в этой Программе ПУИ - это 10-дневный тур в штате Пенджаб. Расходы на местное гостеприимство и 90% стоимости авиабилетов покрываются Правительством Индии. Участникам, которые прошли отбор будет выдана бесплатная виза.



Все заинтересованные лица могут отправлять свои заявки в Посольство до 25 августа 2016 г. Форма заявки и более подробная информация о Программе размещена на сайте Министерства: <http://mea.gov.in/know-india-programme.htm>.

## Крупное месторождение газа обнаружено в Бенгальском заливе

Крупная залежь газа в виде высоко обогащённого гидрата природного газа обнаружена в Бенгальском заливе группой учёных, возглавляемая Нефтегазовой корпорацией Индии (ONGC) в сотрудничестве со Службой геологии, геодезии и картографии США (USGS), Японской Буровой Компанией и Агентством науки и технологии по изучению морских и зеленых недр Японии. Обнаружение в крупномодульном бассейне Кришна-Годавари, богатым на песок, является одним из крупнейших потенциально обрабатываемых блоков газогидрата в мире.

Учёные выполнили бурение океана, общепринятое взятие проб осадка, отбор керна с сохранением давления, промышленные геофизические работы и аналитические работы для оценки геологического залегания, регионального контекста и характеристики залежей газогидрата в бассейне. USGS докладывает, что такой прогресс как обнаружение в Бенгальском заливе поможет раскрыть глобальный энергетический потенциал газогидратов, также как и поможет определить технологии, необходимые для его безопасного производства.



Газогидраты считаются крупными ресурсами природного газа и известны тем, что находятся в морских отложениях на краях континентальных шельфов. Оценивается, что объем газа в крупнейших в мире сборах газогидрата превышает объем всех известных общепринятых ресурсов газа.

## Торжественно открыт интегрированный пограничный пост Петраполе

Премьер-Министр Нарендра Моди и Премьер-Министр Бангладеша Шейх Хасина совместно открыли интегрированный пограничный пост Петраполе (ICP) посредством видеоконференции 21 июля 2016 года. Главный министр Западного Бенгала г-жа Мамата Банерджи также приняла участие в видеоконференции в Калькутте.

Петраполе (Индия) - Бенаполе (Бангладеш) является важным наземным пограничным переходом для Индийско-Бангладешской торговли. Через него проходит торговля в более чем 2,24 млрд. долларов США в год. Около 1,5 млн. человек и 150,000 автомобилей проходят через контрольно-пропускной пункт каждый год.



Петраполе ICP обеспечит лучшую материальную базу для эффективного и производительного выполнения таких функций как безопасность, иммиграция, таможенная и карантин наряду со зданиями поддержки для более бесперебойного межграничного передвижения людей, товаров и транспорта. Он послужит развитию более близкой экономической интеграции и взаимосвязи между Индией и Бангладешом и поможет местному бизнесу сокращенными сроками ведения дел и стоимостью.

## Запущен модуль регистрации студентов

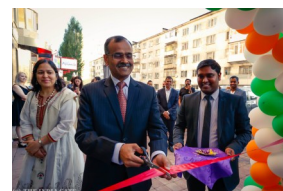
Модуль регистрации студентов внесён в портал MADAD (Система Управления Консульскими услугами) по адресу [www.madad.gov.in](http://www.madad.gov.in) для сбора данных об индийских студентах в разных странах. Он будет расширен в дальнейшем с новыми функциями, такими как советники в разрезе стран, ссылки на страницы на facebook, ссылки на сайты с информацией об аккредитованных университетах в различных странах и т.д. Целью портала является предоставление Посольству возможности эффективного взаимодействия со студентами.

Просим всех индийских студентов, обучающихся в Казахстане, зарегистрироваться на модуле регистрации студентов. Инструкции по регистрации доступны на главной странице портала MADAD.

## Посол торжественно открывает новый индийский ресторан в Астане

Посол Харш Кумар Джайн торжественно открыл новый индийский ресторан "India Gate" в Астане 30 июля 2016 года. Владелец ресторана является г-н Нанда Кумар. Ресторан расположен по адресу Габдуллина 19/1.

Новый ресторан добавится к двум уже работающим ресторанам в Астане.





## Невероятная Индия Направление: Сикким

Сикким является одним из самых красивых штатов Индии. Благодаря своей уникальной культуре и природному ландшафту, Сикким является картинкой совершенства и нетронутой красоты. Расположенная в Гималаях и одарённая исключительными природными ресурсами, он является центром биоразнообразия и развития. Четверть всего штата занимает национальный парк Канченджанга.

В качестве первого «объекта Всемирного наследия по смешанным критериям» из Индии, Национальный парк Канченджанга (НПК) был внесён в список всемирного наследия ЮНЕСКО 18 июля 2016 года после прохождения как по природным, так и по культурным критериям номинации. НПК представляет один из самых широких высотных диапазонов среди защищаемых территорий в мире. Он имеет невероятный вертикальный взмах в более чем 7,000 м (от 1,220 м до 8,586 м) на территории в всего лишь 178,400 га и состоит из уникального разнообразия низменностей, обрывистых долин, многих озёр, ледников и завораживающих покрытых снегом гор, включая третий по высоте пик мира — гору Канченджанга. НПК является домом для большого числа ограниченных ареалом, редких и находящихся по угрозе исчезновения видов растений, животных и птиц.

Гангток, столица Сиккима, расположенная на высоте в 5,500 футов, заняла важное положение в качестве места паломничества буддистов после строительства монастыря Энчей в 1840 году. В начале 20 века Гангток становится главным перевалочным пунктом на торговом маршруте между Лхасой в Тибете и такими городами как Калькутта в Британской Индии. На сегодняшний день Гангток является центром тибетской буддистской культуры и образования, имея несколько монастырей, религиозных образовательных институтов и центров тибетологии.

Другие туристические достопримечательности Гангтока - Институт тибетологии, монастырь Румтек, монастырь Пходонг, монастырь Сангачолинг, парк олений, перевал Нату Ла, руины дворца Тумлонг, высота Тендонг и сад Ипекак.

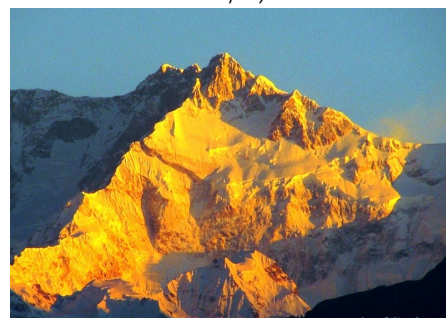
Озеро Тсомго, также известное как озеро Тсонгмо или Чангу, является ледниковым озером, расположенным в 40 км от Гангтока. Расположенное на высоте в 3,753 м, озеро остаётся замёрзшим в зимний сезон. Поверхность озера отражает различные цвета со сменой сезонов и особо почитается местным сиккимским населением. Другие туристические достопримечательности вблизи города Гангток - Долина Юмтанг, горный камень Лачунг и г.Пеллинг (известен уникальным видом на гору Канченджанга на рассвете).



Национальный парк Канченджанга



Монастырь Румтек



Восход на горе Канченджанга, вид из Теллинга



Долина Юмтанг



Озеро Тсомго



Национальный парк Канченджанга



## ФОТОРЕПОРТАЖ

### *Запущено цифровое приложение «Казakhstan — Страна Великой степи»*

Проспект Кабанбай Батыра 6/1,  
5-й этаж,  
Бизнес центр Каскад,  
г. Астана.

Тел: + 7 7172-925700/925701  
Факс: + 7 7172-925716  
Эл. почта: cons.astana@mea.gov.in



### *Посол торжественно открывает новый Индийский ресторан "India Gate" в Астане*



*Примечание: Посольство Индии в г. Астана берет материалы Вестника из различных источников, и мнения, высказанные в интервью и опубликованных статьях не обязательно отражают точку зрения Посольства Индии или Правительства Индии.*



Посольство Индии

Пожалуйста отправьте Ваше имя и электронную почту на [cons.astana@mea.gov.in](mailto:cons.astana@mea.gov.in), чтобы подписаться на Вестник по электронной почте